



Tiểu bang của Hawaii  
Văn Phòng Tiếp Cận Ngôn Ngữ  
**Đồng Ý cho Tiết Lộ Thông Tin**

Phòng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (OLA) có thể giúp cho quý vị tốt hơn nếu họ có thể chia sẻ và nhận thông tin về than phiền việc tiếp cận ngôn ngữ của quý vị. **Với sự đồng ý của quý vị**, OLA có thể tiết lộ danh tính của quý vị hoặc thông tin nhận dạng cá nhân khác cho những người tại ban ngành, cơ quan hoặc tổ chức đang điều tra. **Không có sự đồng ý của quý vị**, có thể khó hơn cho OLA để điều tra về than phiền của quý vị.

### Thông Tin Liên Lạc

Tên	Họ	Tên Lót	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Địa chỉ đường phố	Thành phố	Tiểu bang	Số Zip
<input type="text"/>			
Số Điện Thoại	E-mail		
<input type="text"/>	<input type="text"/>		

### Đồng Ý Chấp Thuận

- Tôi đã đọc và hiểu thông tin nêu trên. Tôi cho phép OLA được tiết lộ danh tính của tôi hoặc thông tin nhận dạng cá nhân khác cho những người tại ban ngành, cơ quan hoặc tổ chức đang điều tra.
- Tôi cho phép OLA được nhận tài liệu và thông tin có liên quan tới cuộc điều tra về than phiền của tôi. Thông tin này bao gồm, nhưng không giới hạn tới: các đơn xin thông báo; thư từ về sự từ chối hoặc giảm bớt các quyền lợi; hoặc bất kỳ yêu cầu nào mà tôi có thể đã thực hiện để xin được giúp đỡ phiên dịch.
- Tôi hiểu rằng thông tin này sẽ chỉ được dùng để giúp cho cuộc điều tra về than phiền của tôi.
- Sự cho phép này có hiệu lực trong một năm kể từ ngày cho phép này.
- Tôi cũng có thể rút lại sự chấp thuận, trên văn bản, vào bất cứ lúc nào.

**Nếu quý vị đồng ý, xin ký tắt ở đây\_\_\_\_\_.**

### Hoặc, Không Chấp Thuận

- Tôi đã đọc và hiểu thông tin nêu trên. Tôi không muốn OLA tiết lộ danh tính của tôi hoặc bất cứ thông tin nhận dạng cá nhân khác cho những người tại ban ngành, cơ quan hoặc tổ chức đang điều tra.
- Tôi hiểu rằng nếu tôi không đồng ý, cuộc điều tra về than phiền của tôi có thể khó khăn hơn và OLA có thể không giải quyết được cho than phiền của tôi.

**Nếu quý vị không đồng ý, xin ký tắt ở đây\_\_\_\_\_.**

Chữ ký

Ngày

### Gửi Mẫu Lại cho:

Văn Phòng Tiếp Cận Ngôn Ngữ  
1250 Punchbowl Street, Room 201  
Honolulu, Hawaii 96813

### Để được giúp đỡ hoặc có Thắc Mắc:

E-mail: [doh.ola@doh.hawaii.gov](mailto:doh.ola@doh.hawaii.gov)  
Gọi: (808) 586-8730  
Các đảo lân cận: 1 (866) 365-5955